



# Università degli Studi di Ferrara

Istituto Universitario di Studi Superiori – IUSS Ferrara 1391

## Concorsi per titoli e colloquio per l'ammissione alle Scuole di Dottorato di Ricerca

**XXVIII ciclo - Anno 2013**

**Riservato a studenti con formazione estera**

**Istituto Universitario di Studi Superiori – IUSS Ferrara 1391**

### **Art. 1**

### **Posti a concorso**

È indetto, presso l'Università degli Studi di Ferrara, pubblico concorso per titoli e colloquio, riservato a studenti con formazione estera per l'ammissione ai seguenti corsi di Dottorato di Ricerca – XXVIII ciclo – anno 2013:

Scuola di dottorato	Dottorati	N. posti disponibili	N. posti con borsa di studio
SCIENZE UMANISTICHE E DELLA SOCIETÀ (SUS)	COMPARAZIONE GIURIDICA E STORICO-GIURIDICA	2	1
	DIRITTO COSTITUZIONALE	1	
	DIRITTO DELL'UNIONE EUROPEA	5	
	ECONOMIA	5	
	SCIENZE E TECNOLOGIE PER L'ARCHEOLOGIA E I BENI CULTURALI	8	
	STUDI UMANISTICI E SOCIALI	10	
SCIENZE DELLA VITA, DELLA SALUTE E DELL'AMBIENTE (SVISA)	BIOCHIMICA, BIOLOGIA MOLECOLARE E BIOTECNOLOGIE	3	1
	BIOLOGIA EVOLUZIONISTICA E AMBIENTALE	2	
	FARMACOLOGIA E ONCOLOGIA MOLECOLARE	4	
	SCIENZE BIOMEDICHE	5	
	SCIENZE CHIMICHE	2	
	SCIENZE FARMACEUTICHE	2	
SCIENZE E TECNOLOGIE (SciTec)	FISICA	6	1
	MATEMATICA E INFORMATICA	2	
	SCIENZE DELL'INGEGNERIA	6	
	SCIENZE DELLA TERRA	2	
	TECNOLOGIA DELL'ARCHITETTURA	1	

Per ogni Scuola di Dottorato è disponibile 1 borsa di studio che verrà assegnata sulla base della graduatoria generale della scuola.

Per informazioni in merito alle tematiche di ricerca attivate, si rimanda alle schede allegate al bando e pubblicate all'indirizzo: <http://www.unife.it/studenti/dottorato/modulistica/concorsi/28-ciclo/estero/Schede%20allegate%20bando%20estero.pdf>

La partecipazione al presente concorso non preclude di presentare domanda al concorso per esami.

**Art. 2.**  
**Requisiti per l'accesso ai corsi**

Possono presentare domanda di partecipazione al concorso coloro che abbiano conseguito all'estero un titolo di studio accademico equipollente, in Italia, alla laurea vecchio ordinamento o laurea specialistica (D.M. 509/99) o laurea magistrale (D.M. 270/04), Il riconoscimento del titolo verrà effettuato, ai soli limitati fini dell'ammissione al dottorato, dal Coordinatore del dottorato di ricerca.

L'Amministrazione può disporre, in ogni momento, con provvedimento motivato del Rettore, l'esclusione dalla procedura selettiva per difetto dei requisiti prescritti.

**Art. 3**  
**Domanda di partecipazione**

Per iscriversi alla selezione gli interessati dovranno utilizzare ESCLUSIVAMENTE la procedura ON-LINE accedendo al sito <http://studiare.unife.it> **improrogabilmente entro il giorno 28 settembre**

**2012** seguendo le MODALITA' DI ISCRIZIONE ALLA SELEZIONE consultabili alla pagina

<http://www.unife.it/studenti/dottorato/modulistica/Guidaconcorso.pdf>

**ATTENZIONE: NON VERRÀ ACCOLTA ALCUNA ALTRA MODALITÀ DI ISCRIZIONE ALLA SELEZIONE DIVERSA DA QUELLA ON-LINE.**

Nella domanda compilata on-line il candidato dovrà dichiarare:

- cognome e nome, la data e il luogo di nascita, la residenza (specificando il numero telefonico e l'indirizzo di posta elettronica)
- la propria cittadinanza;
- il titolo di studio posseduto, la data di conseguimento e l'Università presso cui è stato conseguito

**Attraverso la procedura on-line devono essere allegati:**

1. certificato attestante il titolo di studio straniero con l'indicazione degli esami sostenuti e delle relative votazioni,  
A tal fine sarà necessario allegare alla domanda il certificato attestante il titolo di studio straniero con l'indicazione degli esami sostenuti e delle relative votazioni, unitamente alla traduzione in lingua **italiana o inglese**; la traduzione dovrà essere sottoscritta sotto la propria responsabilità al fine di consentire il riconoscimento del titolo; In caso di ammissione al dottorato i candidati dovranno presentare, **entro il 5 aprile 2013**, copia della certificazione attestante il conseguimento del titolo corredato di traduzione, legalizzazione e dichiarazione di valore secondo quanto previsto dal successivo art. 8 .
2. almeno due lettere di presentazione di docenti universitari che abbiano seguito l'attività di studio del candidato
3. curriculum vitae
4. descrizione di un progetto di ricerca relativo ad una delle tematiche attivate dal dottorato (max 3 pagine)  
Si precisa che il progetto presentato, non costituisce vincolo alla successiva scelta della tesi di dottorato
5. ogni altro titolo ritenuto utile alla valutazione
6. fotocopia del passaporto

**Tutti i documenti devono essere accompagnati da una traduzione in lingua italiana o inglese.**

**ATTENZIONE:**  
**NON VERRÀ ACCOLTA ALCUNA ALTRA MODALITÀ DI ISCRIZIONE AL CONCORSO DIVERSA DA QUELLA ON-LINE SOPRA DESCRITTA.**

**Art. 4**  
**Valutazione titoli**

Secondo quanto previsto dall'art. 13 del Regolamento in materia di Dottorato di Ricerca dell'Università di Ferrara, un'apposita commissione per ogni scuola valuterà i candidati sulla base dei titoli presentati e di un colloquio.

Ogni commissione, per la valutazione di ciascun candidato, avrà a disposizione 60 punti per la valutazione dei titoli, ed ulteriori 60 punti per il colloquio.

I candidati saranno ammessi al colloquio a fronte di una valutazione dei titoli pari ad almeno 40/60

Per i candidati valutati positivamente il colloquio sarà sostenuto a distanza utilizzando lo strumento della teleconferenza in audio e video via web (es: Skype, Adobe Connect). A tal fine, nella domanda di ammissione alla selezione, i candidati dovranno fornire un contatto e garantire l'uso di una webcam per consentire la propria l'identificazione alla Commissione giudicatrice.

Ai candidati ammessi al colloquio, verrà comunicato, via mail, il giorno e l'ora del colloquio, che si terrà improrogabilmente entro il mese di ottobre 2012.

La selezione si intende superata se il candidato ottiene una votazione di almeno 80/120

### **Art. 5** **Graduatoria**

Previa approvazione degli atti concorsuali, entro il **15 novembre 2012**, verranno esposte le graduatorie di ammissione ai corsi di dottorato di cui al presente bando, presso l'Ufficio Dottorato di Ricerca.

La pubblicazione della graduatoria sarà l'unico mezzo ufficiale di pubblicità.

Ai concorrenti risultati ammessi, con o senza borsa di studio, **NON saranno inviate comunicazioni personali**: l'unico mezzo di comunicazione dell'esito del concorso è l'affissione della graduatoria all'albo dell'Ufficio Dottorato di Ricerca e la sua pubblicazione sul sito internet <http://www.unife.it/studenti/dottorato/concorsi/titoli>

### **Art. 6** **Ammissione ai corsi**

I candidati saranno ammessi al corso secondo l'ordine della rispettiva graduatoria fino alla concorrenza del numero dei posti messi a concorso.

In caso di parità di punteggio prevale il candidato più giovane di età.

In corrispondenza di eventuali rinunce degli aventi diritto prima dell'inizio del corso, subentreranno altrettanti candidati secondo l'ordine di graduatoria.

I candidati idonei nella graduatoria generale di ammissione al corso, in possesso di borsa di studio del governo italiano o del governo di appartenenza, saranno ammessi in soprannumero.

La documentazione in merito all'assegnazione della borsa di studio, da parte del governo di appartenenza, del Ministero Affari Esteri o da parte delle autorità consolari italiane, dovrà essere presentata, entro e non oltre, il giorno 7 DICEMBRE 2012.

### **Art. 7** **Modalità di iscrizione ai corsi**

I candidati vincitori dovranno effettuare l'iscrizione utilizzando ESCLUSIVAMENTE la procedura ONLINE accedendo alla pagina <http://studiare.unife.it> **improrogabilmente entro il giorno 7 DICEMBRE 2012** seguendo le MODALITA' DI ISCRIZIONE AI CORSI consultabili alla pagina <http://www.unife.it/studenti/dottorato/modulistica/Guidaimmatri.c.pdf>

L'immatricolazione al dottorato implica il versamento della **prima rata di tasse** secondo quanto indicato al successivo art. 11 del presente bando.

#### **DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE:**

1. domanda di iscrizione al primo anno del corso di dottorato (stampata da procedura online);
2. attestazione di pagamento della contribuzione prevista (vedi art. 11);
3. fotocopia del passaporto;
4. *(solo per i vincitori di borsa di studio)* **richiesta** borsa di studio. La richiesta può essere scaricata al seguente indirizzo:  
[http://www.unife.it/studenti/dottorato/modulistica/dottorato\\_richiesta\\_conferma\\_borsa.doc](http://www.unife.it/studenti/dottorato/modulistica/dottorato_richiesta_conferma_borsa.doc)

La documentazione sopra riportata, dovrà essere consegnata all'Ufficio Dottorato di Ricerca **improrogabilmente entro il giorno 7 DICEMBRE 2012** seguendo una delle seguenti

modalità:

1. presentata direttamente all'*Ufficio Dottorato di Ricerca – Via delle Scienze, 41/b - Ferrara* (apertura al pubblico: lunedì, mercoledì, venerdì: dalle ore 9,00 alle ore 11,30 – martedì dalle ore 15,00 alle ore 17,00) dall'interessato o da persona delegata munita di valido documento di identità dell'interessato (o fotocopia).
2. mediante invio postale all'indirizzo Ufficio Dottorato di Ricerca – via Scienze 41/b – 44121 Ferrara (Italy)
3. mediante invio in formato elettronico all'indirizzo [dottorato@unife.it](mailto:dottorato@unife.it)

**NON POTRANNO ESSERE ACCETTATE DOMANDE DI IMMATRICOLAZIONE INVIATE MEDIANTE LE MODALITA' SOPRA DESCRITTE SUCCESSIVAMENTE AL TERMINE DEL 7 DICEMBRE 2012.**

**Coloro che non avranno provveduto a regolarizzare la propria iscrizione entro il termine fissato saranno considerati RINUNCIATARI a tutti gli effetti e i posti vacanti saranno assegnati ad altri aspiranti, secondo l'ordine di graduatoria.**

L'immatricolazione verrà resa definitiva a seguito della presentazione all'ufficio Dottorato di Ricerca, entro il **5 APRILE 2013**, della seguente documentazione

- copia della certificazione attestante il titolo di studio corredato di traduzione, legalizzazione e dichiarazione di valore
- copia del permesso di soggiorno in corso di validità
- (solo per i vincitori di borsa di studio) scheda anagrafica e fiscale;
- (solo per i vincitori di borsa di studio) domanda di iscrizione alla gestione separata (INPS)

Qualora la documentazione necessaria non pervenisse entro la data indicata, o in caso il titolo di accesso dichiarato non fosse effettivamente conseguito, l'interessato dovrà sottoscrivere una dichiarazione, sotto la propria responsabilità, intesa a restituire le eventuali rate di borsa di studio già erogate e conseguente decadenza dalla qualifica di dottorando.

### **Art. 8 Documenti in lingua straniera**

Secondo quanto previsto dalle disposizioni ministeriali in materia di ammissione degli studenti stranieri (Circolare del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca – M.I.U.R. – prot. N. 1291 del 16/05/2008, consultabile sul sito del Ministero <http://www.istruzione.it/web/universita/home>) la documentazione attestante il conseguimento del titolo di studio redatta in lingua straniera, dovrà essere corredata di **traduzione ufficiale in lingua italiana**, **legalizzazione** e **dichiarazione di valore in loco**.

La **traduzione** dovrà essere fatta eseguire a cura degli interessati che possono rivolgersi, se in Italia, al Tribunale di zona ovvero a traduttori ufficiali. Nel caso di traduzioni fatte eseguire all'estero, da traduttori locali, le stesse debbono essere comunque confermate dalla Rappresentanza italiana competente per territorio.

La **legalizzazione del titolo di studio**, (attestazione ufficiale della legale qualità di chi ha apposto la propria firma sul documento) dovrà essere eseguita dalle competenti Autorità del Paese che lo ha rilasciato. Per i Paesi che hanno aderito alla convenzione dell'Aja del 05.10.1961, la legalizzazione sarà sostituita dal timbro "Apostille" apposto a cura delle competenti Autorità locali

La **dichiarazione di valore in loco**, dovrà essere eseguita a cura delle rappresentanze diplomatiche italiane nel paese in cui il titolo è stato conseguito. Da essa dovrà risultare che il titolo di studio posseduto è valido per l'iscrizione "in loco" ad un corso accademico analogo al Dottorato di Ricerca.

### **Art. 9 Subentri**

Il **13 DICEMBRE 2012** verrà esposto sul sito internet <http://www.unife.it/studenti/dottorato/concorsi/titoli> l'elenco degli ammessi al corso *sui posti vacanti*, i quali **dovranno regolarizzare la propria iscrizione entro il 7 GENNAIO 2013**, utilizzando esclusivamente la procedura ON LINE accedendo al sito <http://studiare.unife.it>

secondo le modalità indicate all'articolo precedente. **NON saranno inviate comunicazioni personali.**

### **Art.10 Borse di studio**

Le borse di studio di cui all'art. 1 del presente bando verranno assegnate secondo l'ordine definito nelle relative graduatorie. L'importo annuale della borsa di studio è di **€ 13.638,47** assoggettabile al contributo previdenziale INPS a gestione separata. La durata dell'erogazione della borsa di studio è pari all'intera durata del corso. La cadenza di pagamento della borsa di studio è bimestrale posticipata. L'importo della borsa di studio è aumentato, nella misura del 50%, per l'eventuale periodo di soggiorno all'estero fino ad un massimo di 18 mesi, salvo quanto previsto da specifiche convenzioni o accordi per l'internazionalizzazione dei dottorati.

La borsa di studio non può essere cumulata con altre borse di studio a qualsiasi titolo conferite, tranne che con quelle concesse da istituzioni nazionali o straniere utili a integrare con soggiorni all'estero l'attività di ricerca del borsista.

Chi abbia già usufruito di una borsa di studio per un corso di Dottorato anche per un solo anno, non può chiedere di fruirne una seconda volta.

**I borsisti del governo italiano o del governo di appartenenza non possono usufruire delle borse di studio erogate dall'Università.**

### **Art. 11 Quota di iscrizione**

I dottorandi titolari delle borse di studio di cui al presente bando sono assoggettati al pagamento annuale dell'imposta di bollo (**€ 14,62**) e del contributo di assicurazione (**€ 12,00**).

I dottorandi che verranno ammessi ai corsi di dottorato senza borsa di studio, saranno tenuti al pagamento della contribuzione prevista per l'iscrizione ai corsi di dottorato.

#### **PER TUTTI I DOTTORANDI**

PRIMA RATA - All'atto dell'immatricolazione	€ 26,62
---	---------

#### **DOTTORANDI SENZA BORSA DI STUDIO**

SECONDA RATA - Entro il 15 Aprile 2013	€ 545,25
TERZA RATA - Entro il 22 Luglio 2013	€ 390,00

Gli importi sopraindicati potranno subire variazioni negli anni successivi.

Sono previste riduzioni per gli studenti in particolari condizioni di reddito. Per ogni informazione in merito si rimanda all'Ufficio **Agevolazioni allo Studio** (<http://www.unife.it/studenti/tasse-dirittostudio/tasse/dottorato-di-ricerca>) - Via Savonarola, 9 - 44121 Ferrara - e-mail [agevolazioni@unife.it](mailto:agevolazioni@unife.it) - Tel. +39 0532 293342/293239 - Fax. +39 0532 293368.

In caso di rinuncia agli studi, il Dottorando che ha ottenuto l'iscrizione **non ha diritto**, in nessun caso, alla restituzione dei contributi versati.

### **Art. 12 Collegio IUSS Ferrara - 1391**

L'Università degli Studi di Ferrara, al fine di agevolare e supportare in particolar modo la frequenza dei dottorandi con formazione estera, intende offrire agli studenti iscritti ai corsi di Dottorato di Ricerca, l'opportunità di risiedere a Ferrara, a costi ridotti, presso il proprio Collegio - IUSS 1391.

Avendo disponibilità per un numero limitato di posti è prevista una selezione dei dottorandi che faranno richiesta delle camere messe a disposizione.

L'ammissione al dottorato non include automaticamente l'assegnazione dell'alloggio. Gli interessati possono scaricare e compilare il modulo per la domanda di ammissione al Collegio dello IUSS, da consegnare necessariamente entro il termine indicato.

Informazioni e modulo per la richiesta di un posto alloggio sono reperibili alla pagina <http://iuss.unife.it/scuole/bandi-iuss>.

**Art. 13**  
**Obblighi dei dottorandi**

Gli iscritti hanno l'obbligo di frequentare i corsi di dottorato e di compiere continuamente attività di studio e di ricerca nell'ambito delle strutture destinate a tal fine secondo le modalità fissate dal collegio dei docenti.

Alla fine di ciascun anno gli iscritti ai corsi di dottorato hanno l'obbligo di presentare una particolareggiata relazione sull'attività e le ricerche svolte al Collegio dei docenti, che ne curerà la conservazione e che, previa valutazione della assiduità e dell'operosità dimostrata dall'iscritto al corso, proporrà al Rettore il proseguimento del dottorato di ricerca ovvero l'esclusione.

In particolare, al termine del primo anno, i dottorandi sono tenuti a sostenere prove di verifica utili ad accertare la capacità ad intraprendere l'attività di ricerca. In caso di esito positivo, ai dottorandi potrà essere attribuito, ove previsto, il titolo di MASTER SCIENTIFICO CULTURALE. Il Master scientifico culturale corrisponde ad un master universitario di secondo livello (ai sensi del D.M. 270/04) pari a 60 crediti.

I dottorandi saranno tenuti a presentare **domanda di iscrizione agli anni successivi al primo**, secondo le scadenze e modalità che verranno indicate sul sito WEB dell'Università di Ferrara <http://www.unife.it/studenti/dottorato/studiare/iscrizione>. Non verranno inviate, da parte dell'amministrazione universitaria, ulteriori comunicazioni in merito.

**Art. 14**  
**Modalità di conseguimento del titolo di dottore di ricerca**

Il titolo di dottore di ricerca viene conferito dal Rettore dell'Università di Ferrara e si consegue all'atto del superamento dell'esame finale previa presentazione della relativa domanda; in caso di esito negativo esso potrà essere ripetuto una sola volta.

Il rilascio della certificazione del conseguimento del titolo è subordinato al deposito, da parte dell'interessato, della tesi finale nell'archivio istituzionale d'ateneo ad accesso aperto, che ne garantirà la conservazione e la pubblica consultabilità; sarà cura dell'Università effettuare il deposito a norma di legge presso le Biblioteche Nazionali di Roma e Firenze.

**Art. 15**  
**Trattamento dei dati personali**

I dati personali e sensibili forniti dai candidati saranno trattati per le finalità di gestione del concorso e dell'eventuale procedimento di gestione della carriera accademica dei vincitori.

La comunicazione dei dati personali richiesti è obbligatoria ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dal concorso.

I dati personali forniti dai candidati potranno essere comunicati alle strutture amministrative dell'Università degli studi di Ferrara ed alle strutture esterne convenzionate. I suddetti dati saranno custoditi e trattati secondo quanto previsto dal Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 – Codice in materia di protezione dei dati personali.

**Art. 16**  
**Norme di rinvio**

Per quanto non previsto dal presente bando, valgono le disposizioni normative e regolamentari in materia di dottorato di ricerca.

Responsabile del procedimento per quanto attiene al concorso di cui al presente bando è il responsabile dell'Ufficio Dottorato di Ricerca.

Il presente bando di concorso è disponibile sul sito WEB dell'Università degli Studi di Ferrara all'indirizzo <http://www.unife.it/studenti/dottorato/concorsi/titoli> . Verrà pubblicata altresì la versione in lingua inglese; in caso di controversia farà fede esclusivamente il testo ufficiale in lingua italiana.

**IL RETTORE**